



28.9.2016

## **AVIZ**

al Comisiei pentru industrie, cercetare și energie

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind asigurarea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online în cadrul pieței interne  
(COM(2015)0627 – C8-0392/2015 – 2015/0284(COD))

Raportor pentru aviz: Carlos Zorrinho

PA\_Legam

**RO**

## JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului privind asigurarea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online în cadrul pieței interne este un element esențial de asigurare a creării efective a pieței unice digitale și a unei baze solide pentru o uniune digitală în Uniunea Europeană.

Fiind un regulament, acesta va impune tuturor statelor membre obligația ca, de la data intrării sale în vigoare, să armonizeze procedurile din domeniul pentru care sunt competente, acordând utilizatorilor acces transfrontalier în întreaga UE pentru serviciile de conținut pentru care aceștia au semnat contracte în statul lor membru de reședință. Acesta extinde și capacitatea prestatorilor de a furniza în întreaga UE servicii pentru care au fost contractați într-un stat membru.

Pe lângă definirea procedurilor ce trebuie urmate în cadrul procesului de asigurare a portabilității, regulamentul prevede și definiții esențiale atât pentru acest proces, cât și pentru dezvoltarea uniunii digitale.

Prezentul aviz are ca scop îmbunătățirea și clarificarea unor puncte după cum urmează.

### **Conținutul vizat**

Conținutul vizat de prezentul regulament include conținut și servicii online cum ar fi muzica, jocurile, filmele, programele de divertisment și evenimentele sportive care ar trebui să fie accesibile nu numai în statul membru de reședință al abonatului, ci și atunci când consumatorii sunt temporar prezenți în alte state membre ale Uniunii. Introducerea suplimentară a jocurilor de divertisment ca obiectiv al regulamentului vizează consolidarea bazei punerii în aplicare a acestuia.

### **Diferențierea dintre plata pentru servicii și plata unor taxe de licență**

Unele state membre au un sistem de taxe pentru accesul la servicii de conținut online de interes general. Plata taxelor, în special a taxelor de licență TV, nu ar trebui considerată plată a unei sume de bani.

### **Garanția că prestatorii vor avea obligații contractuale de la data intrării în vigoare a prezentului regulament**

Pentru a asigura faptul că portabilitatea prevăzută de prezentul regulament nu poate face obiectul unor modificări rezultate din modificări contractuale unilaterale, obligația de a asigura portabilitatea va avea caracter obligatoriu, ceea ce înseamnă că părțile nu o pot exclude, nu pot deroga de la ea și nu pot modifica efectele acesteia, nici prin contract, nici în mod unilateral de către prestatorul de servicii. În plus, prestatorilor și titularilor de drepturi care sunt relevanți pentru prestarea de servicii de conținut online nu ar trebui să li se permită să eludeze aplicarea prezentului regulament în virtutea alegerii dreptului unei țări nemembre ca drept aplicabil contractelor dintre ei sau contractelor dintre prestatori și abonați.

### **Obligația de a pune la dispoziție informații privind calitatea serviciului**

În cazul în care calitatea accesului online ales de un abonat în timp ce este prezent temporar în

alt stat membru nu permite prestatorului să garanteze aceeași calitate a serviciului, prestatorul nu ar trebui să poarte răspunderea pentru această situație, dar ar trebui să informeze consumatorul despre scăderea calității serviciului. În cazul în care s-a încheiat un acord cu privire la calitatea de referință garantată, prestatorul este obligat, în temeiul acordului respectiv, să asigure această calitate și nu poate solicita de la abonat, în acest scop, o sumă mai mare de bani.

#### **Definiția noțiunii de „abonat”**

Se aduce o lămurire cu privire la faptul că plata unei sume de bani nu este un factor decisiv pentru definiția „abonatului”.

#### **Definiția noțiunii de „consumator”**

Definiția consumatorului este extinsă pentru a include persoanele juridice, cu condiția ca acestea să nu acționeze din motive comerciale, de afaceri, de meșteșug sau profesionale.

#### **Definiția noțiunii de „stat membru de reședință”**

Definiția statului membru de reședință este consolidată astfel încât să însemne statul în care abonatul își are reședința obișnuită sau în care acesta se întoarce în mod regulat după o perioadă de ședere temporară într-o altă țară.

#### **Definiția noțiunii de „prezent temporar”**

Se consolidează caracterul nepermanent asociat acestei definiții.

#### **Verificarea statului membru de reședință al abonatului**

Se propune ca, în cazul în care nu se achită nicio sumă de bani, prestatorul din locul de reședință al abonatului să efectueze verificarea efectivă având în vedere locul de reședință unde se achită impozitele, locul înscris pe cartea de identitate sau pe alt document valabil care confirmă reședința abonatului.

#### **Neutralitatea tehnologică**

Pentru a asigura neutralitatea tehnologică, consumatorii ar trebui să aibă libertatea de a alege tipul de dispozitiv sau tehnologie din variantele disponibile pe piață pentru a avea acces la conținutul online.

#### **Data aplicării**

Ca interval rezonabil, se propune ca regulamentul să se aplice la 12 luni de la data publicării sale, ceea ce nu împiedică însă prestatorii de servicii să asigure portabilitatea imediat ce pot face acest lucru în conformitate cu regulamentul publicat.

### **AMENDAMENTE**

Comisia pentru industrie, cercetare și energie recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, competentă în fond, să ia în considerare următoarele amendamente:

## Amendamentul 1

### Propunere de regulament

#### Referirea 1 a (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

- *având în vedere Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,*

*Justificare*

*Carta este referința juridică esențială, de cel mai înalt nivel, pentru protecția datelor cu caracter personal și a vieții private, care, la rândul lor, reprezintă un aspect fundamental pentru prezentul regulament, astfel că, în consecință, trebuie citată în cadrul referirilor.*

## Amendamentul 2

### Propunere de regulament

#### Considerentul 1

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(1) Deoarece piața internă cuprinde un spațiu fără frontiere interne, care se bazează, printre altele, pe libera circulație a serviciilor și a persoanelor, este necesar să se asigure utilizarea de către consumatori a serviciilor de conținut online care oferă acces la conținuturi cum ar fi muzica, jocurile, filmele sau evenimentele sportive nu numai în statul membru de reședință, ci și atunci când consumatorii sunt temporar prezenți în alte state membre ale Uniunii. Prin urmare, ar trebui să fie eliminate obstacolele care împiedică accesul la astfel de servicii de conținut online în sistem transfrontalier și utilizarea acestora.

(1) Deoarece piața internă cuprinde un spațiu fără frontiere interne, care se bazează, printre altele, pe libera circulație a serviciilor și a persoanelor, este necesar să se asigure utilizarea de către consumatori a serviciilor de conținut online care oferă acces la conținuturi cum ar fi muzica, jocurile, filmele, **programele de divertisment** sau evenimentele sportive nu numai în statul membru de reședință, ci și atunci când consumatorii sunt temporar prezenți în alte state membre ale Uniunii. Prin urmare, ar trebui să fie eliminate obstacolele care împiedică accesul la astfel de servicii de conținut online în sistem transfrontalier și utilizarea acestora **cât se poate de repede, întrucât un acces fără întreruperi al consumatorilor la serviciile de conținut audiovizual online pe teritoriul întregii Uniuni Europene este esențial pentru buna funcționare a pieței unice digitale.**

### Amendamentul 3

#### Propunere de regulament Considerentul 2

##### *Textul propus de Comisie*

(2) Dezvoltarea tehnologică, care a dus la o proliferare a dispozitivelor portabile precum tabletele și telefoanele inteligente, facilitează din ce în ce mai mult utilizarea serviciilor de conținut online, oferind acces la acestea indiferent de localizarea consumatorilor. Crește tot mai rapid dorința consumatorilor de a avea acces la conținut și servicii online inovatoare nu doar în **țara** lor de **origine**, ci și atunci când sunt temporar prezenți în alt stat membru al Uniunii.

##### *Amendamentul*

(2) Dezvoltarea tehnologică, care a dus la o proliferare a dispozitivelor portabile precum tabletele și telefoanele inteligente, facilitează din ce în ce mai mult utilizarea serviciilor de conținut online, oferind acces la acestea indiferent de localizarea consumatorilor. Crește tot mai rapid dorința consumatorilor de a avea acces la conținut și servicii online inovatoare nu doar în **statul** lor **membru** de **reședință**, ci și atunci când sunt temporar prezenți în alt stat membru al Uniunii.

### Amendamentul 4

#### Propunere de regulament Considerentul 3

##### *Textul propus de Comisie*

(3) Consumatorii încheie din ce în ce mai mult contracte cu prestatorii de servicii pentru prestarea de servicii de conținut online. Cu toate acestea, consumatorii care sunt prezenți temporar în alt stat membru al Uniunii nu pot adesea accesa și utiliza serviciile de conținut online la care au dobândit dreptul de utilizare în **țara** lor de **origine**.

##### *Amendamentul*

(3) Consumatorii încheie din ce în ce mai mult contracte cu **plată, precum și fără plată, cu** prestatorii de servicii, pentru prestarea de servicii de conținut online. Cu toate acestea, consumatorii care sunt prezenți temporar în alt stat membru al Uniunii nu pot adesea accesa și utiliza serviciile de conținut online la care au dobândit dreptul de utilizare în **statul** lor **membru** de **reședință, ceea ce contravine obiectivului privind piața unică și dezvoltarea armonioasă și eficientă a economiei digitale a UE**.

### Amendamentul 5

#### Propunere de regulament Considerentul 4

*Textul propus de Comisie*

(4) Există o serie de bariere care împiedică prestarea acestor servicii către consumatorii aflați temporar în alt stat membru. Anumite servicii online includ tipuri de conținut cum ar fi muzica, jocurile sau filmele care sunt protejate prin drepturi de autor și/sau drepturi conexe conform dreptului Uniunii. Obstacolele în calea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online sunt în mod special generate de faptul că drepturile de transmitere a tipurilor de conținut protejate de drepturi de autor și/sau drepturi conexe, cum ar fi operele audiovizuale, sunt adesea acordate prin licențe teritoriale, precum și de faptul că prestatorii de servicii online pot alege să deservească numai anumite piețe.

*Amendamentul*

(4) Există o serie de bariere care împiedică prestarea acestor servicii către consumatorii aflați temporar în alt stat membru. Anumite servicii online includ tipuri de conținut cum ar fi muzica, jocurile, ***programele de divertisment*** sau filmele care sunt protejate prin drepturi de autor și/sau drepturi conexe conform dreptului Uniunii. Obstacolele în calea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online sunt în mod special generate de faptul că drepturile de transmitere a tipurilor de conținut protejate de drepturi de autor și/sau drepturi conexe, cum ar fi operele audiovizuale, sunt adesea acordate prin licențe teritoriale, precum și de faptul că prestatorii de servicii online pot alege să deservească numai anumite piețe.

**Amendamentul 6**

**Propunere de regulament  
Considerentul 6 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(6a) Prestarea de servicii de conținut online pentru consumatorii prezenți temporar în alt stat membru nu ar trebui să fie împiedicată de lipsa infrastructurii, care ar putea crea obstacole artificiale, în special pentru comunitățile mici sau izolate.***

***În acest context, angajamentul asumat de statele membre cu privire la îndeplinirea obiectivelor vizând viteze de descărcare minime de 30 Mbps pentru toți până în 2020 are un rol esențial pentru îndeplinirea condițiilor legate de realizarea unei înalte conectivități pentru toți.***

***Pentru îndeplinirea acestui obiectiv și dat fiind că traficul de bandă largă pe suport***

*radio, aflat în creștere rapidă, determină necesitatea unei capacități consolidate a rețelei pe suport radio, va fi extrem de important să se realizeze o abordare paneuropeană mai fermă pentru gestionarea spectrului de frecvențe radio pe întreg teritoriul Uniunii.*

## Amendamentul 7

### Propunere de regulament Considerentul 12

#### *Textul propus de Comisie*

(12) Prin urmare, **obiectivul urmărit de prezentul** regulament **constă** în adaptarea cadrului juridic, astfel încât să se asigure faptul că acordarea de licențe de drepturi nu mai face să apară bariere în calea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online în cadrul Uniunii și că portabilitatea transfrontalieră poate fi asigurată.

#### *Amendamentul*

(12) Prin urmare, **unul din obiectivele urmărite de Strategia privind piața unică digitală pentru Europa și obiectivul prezentului** regulament **constau** în adaptarea cadrului juridic, astfel încât să se asigure faptul că acordarea de licențe de drepturi nu mai face să apară bariere în calea portabilității transfrontaliere a serviciilor de conținut online în cadrul Uniunii și că portabilitatea transfrontalieră poate fi asigurată **fără costuri suplimentare**.

## Amendamentul 8

### Propunere de regulament Considerentul 13

#### *Textul propus de Comisie*

(13) Prezentul regulament ar trebui, așadar, să se aplice serviciilor de conținut online pe care un prestator de servicii, după ce a obținut drepturile relevante de la titularii de drepturi pe un anumit teritoriu, le oferă abonaților săi pe baza unui contract, prin orice mijloace, inclusiv prin streaming, descărcare sau orice altă tehnică care permite utilizarea acestui conținut. Cererea de înregistrare pentru a primi alerte de conținut sau simpla acceptare a cookie-urilor HTML nu ar trebui să fie

#### *Amendamentul*

(13) Prezentul regulament ar trebui, așadar, să se aplice serviciilor de conținut online pe care un prestator de servicii, după ce a obținut drepturile relevante de la titularii de drepturi pe un anumit teritoriu, le oferă abonaților săi pe baza unui contract, prin orice mijloace, inclusiv prin streaming, **aplicații**, descărcare sau orice altă tehnică care permite utilizarea acestui conținut. Cererea de înregistrare pentru a primi alerte de conținut sau simpla acceptare a cookie-urilor HTML nu ar



considerate drept contract pentru prestarea de servicii de conținut online în sensul prezentului regulament.

trebui să fie considerate drept contract pentru prestarea de servicii de conținut online în sensul prezentului regulament. ***Totodată, ar trebui excluse din domeniul de aplicare al prezentului regulament acele servicii de conținut online prestate pe baza licențelor paneuropene în temeiul Directivei 2014/26/UE.***

## Amendamentul 9

### Propunere de regulament Considerentul 15

#### *Textul propus de Comisie*

(15) Prezentul regulament ar trebui să se aplice numai serviciilor de conținut online pe care consumatorii le pot accesa și utiliza efectiv în statul membru în care aceștia își au reședința în mod obișnuit, fără a fi limitate la o anumită locație, întrucât nu este adecvat să li se solicite prestatorilor de servicii care ***nu oferă*** servicii portabile ***din țara lor de origine*** să facă acest lucru la nivel transfrontalier.

#### *Amendamentul*

(15) Prezentul regulament ar trebui să se aplice numai serviciilor de conținut online pe care consumatorii le pot accesa și utiliza efectiv în statul membru în care aceștia își au reședința în mod obișnuit, fără a fi limitate la o anumită locație, întrucât nu este adecvat să li se solicite prestatorilor de servicii care ***pot oferi*** servicii portabile ***în statul membru de reședință al abonatului*** să facă acest lucru la nivel transfrontalier. ***Cu toate acestea, pentru ca prezentul regulament să aibă un impact semnificativ și practic în viața utilizatorilor finali, este important ca titularii de drepturi să fie încurajați din ce în ce mai mult să le permită prestatorilor de servicii să ofere servicii portabile la nivel național.***

## Amendamentul 10

### Propunere de regulament Considerentul 16

#### *Textul propus de Comisie*

(16) Prezentul regulament ar trebui să se aplice serviciilor de conținut online care sunt prestate contra plății unei sume de bani. Prestatorii acestui tip de servicii sunt în măsură să verifice statul membru de

#### *Amendamentul*

(16) Prezentul regulament ar trebui să se aplice serviciilor de conținut online care sunt prestate contra plății unei sume de bani. Prestatorii acestui tip de servicii sunt în măsură să verifice statul membru de

reședință al abonaților. Dreptul de a utiliza un serviciu de conținut online ar trebui să fie considerat ca fiind dobândit în schimbul plății unei sume de bani indiferent dacă plata respectivă este efectuată direct către prestatorul de servicii de conținut online sau către o altă parte, precum un prestator care oferă un pachet care combină un serviciu de telecomunicații și un serviciu de conținut online operat de un alt prestator.

reședință al abonaților. Dreptul de a utiliza un serviciu de conținut online ar trebui să fie considerat ca fiind dobândit în schimbul plății unei sume de bani indiferent dacă plata respectivă este efectuată direct către prestatorul de servicii de conținut online sau către o altă parte, precum un prestator care oferă un pachet care combină un serviciu de telecomunicații și un serviciu de conținut online operat de un alt prestator. ***Plata unor taxe, în special a taxei de licență de pentru televiziune sau pentru alte tipuri de radiodifuziune nu ar trebui să fie considerată plată în temeiul prezentului regulament.***

## Amendamentul 11

### Propunere de regulament Considerentul 17

#### *Textul propus de Comisie*

(17) Serviciile de conținut online prestate fără plata unei sume de bani ***sunt, de asemenea, incluse în domeniul de aplicare al prezentului regulament în măsura în care prestatorii verifică statul membru de reședință al abonaților. Serviciile de conținut online care sunt prestate fără plata unei sume de bani și ai căror prestatori nu verifică statul membru de reședință al abonaților lor ar trebui să nu fie incluse în domeniul de aplicare al prezentului regulament, deoarece includerea lor ar implica o schimbare majoră în modul în care aceste servicii sunt prestate, precum și costuri disproporționate. În ceea ce privește verificarea statului membru de reședință al abonatului, ar trebui să se țină cont de informații precum plata unei taxe de licență pentru alte servicii prestate în statul membru de reședință, existența unui contract pentru conexiunea internet sau telefon, adresa IP sau alte mijloace de autentificare, dacă acestea permit prestatorului să aibă indicații suficiente***

#### *Amendamentul*

(17) Serviciile de conținut online prestate fără plata unei sume de bani ***sau contra achitării unei taxe obligatorii precum taxa de radiodifuziune vor putea fi incluse în domeniul de aplicare al prezentului regulament dacă prestatorii decid acest lucru, și cu condiția ca aceștia să respecte cerințele privind verificarea statului membru de reședință prevăzute în prezentul regulament, în același mod ca prestatorii serviciilor de conținut online care sunt prestate în schimbul unei sume de bani. Dacă prestatorii optează pentru includere, aceștia ar trebui să-i informeze pe abonați și pe titularii de drepturi de autor și de drepturi conexe în legătură cu decizia lor de a-și exercita opțiunea respectivă.***

*cu privire la statul membru de reședință al abonaților săi.*

## Amendamentul 12

### Propunere de regulament

#### Considerentul 18

##### *Textul propus de Comisie*

(18) Pentru a asigura portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online, este necesar să se impună ca prestatorii de servicii online să le permită abonaților lor să utilizeze serviciul în statul membru în care sunt prezenți temporar, oferindu-le acces la același conținut, pe aceeași gamă și număr de dispozitive, pentru același număr de utilizatori și cu aceleași funcționalități ca și cele oferite în statul membru de reședință. Această obligație este imperativă și, prin urmare, părțile nu o pot exclude, nu pot deroga de la aceasta și nu pot modifica efectele acesteia. Orice acțiune a unui prestator de servicii care ar împiedica accesul de către abonat la serviciu sau utilizarea acestuia în timp ce se află temporar într-un stat membru, de exemplu, restricții în ceea ce privește funcționalitățile sau calitatea prestării, ar fi echivalente cu o eludare a obligației de a permite portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online și, prin urmare, ar fi contrară prezentului regulament.

##### *Amendamentul*

(18) Pentru a asigura portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online, este necesar să se impună ca prestatorii de servicii online să le permită abonaților lor să utilizeze serviciul în statul membru în care sunt prezenți temporar, oferindu-le acces la același conținut, pe aceeași gamă și număr de dispozitive, pentru același număr de utilizatori și cu aceleași funcționalități ca și cele oferite în statul membru de reședință, ***fără a aduce atingere posibilității de a accesa versiunea locală a conținutului disponibil în statul membru în care utilizatorii sunt prezenți temporar***. Această obligație este imperativă și, prin urmare, părțile nu o pot exclude, nu pot deroga de la aceasta și nu pot modifica efectele acesteia ***nici prin contract, nici unilateral de către prestatorul de servicii***. Orice acțiune a unui prestator de servicii ***sau a unui titular de drepturi*** care ar împiedica accesul de către abonat la serviciu sau utilizarea acestuia în timp ce se află temporar într-un ***alt*** stat membru ***decât statul membru de reședință***, de exemplu, restricții în ceea ce privește funcționalitățile sau calitatea prestării, ar fi echivalente cu o eludare a obligației de a permite portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online și, prin urmare, ar fi contrară prezentului regulament.

## Amendamentul 13

### Propunere de regulament

#### Considerentul 19

(19) Obligația ca prestarea de servicii de conținut online către abonații aflați temporar în alte state membre decât statul lor membru de reședință să se efectueze la aceeași calitate ca în statul membru de reședință ar putea avea ca rezultat costuri ridicate pentru prestatorii de servicii și, astfel, în ultimă instanță, pentru abonați. Prin urmare, nu este adecvat ca prezentul regulament să impună obligația ca prestatorul unui serviciu de conținut online să ia măsuri pentru a asigura calitatea prestării acestui tip de servicii la o calitate superioară celei disponibile prin intermediul modului de acces online local ales de către un abonat în timp ce se află temporar în alt stat membru. În astfel de cazuri, prestatorul nu este răspunzător în cazul în care calitatea de livrare a serviciului este mai scăzută. Cu toate acestea, în cazul în care prestatorul își dă în mod expres acordul să garanteze anumite standarde de calitate pentru livrarea către abonați în timp ce aceștia se află temporar în alte state membre, prestatorul este obligat să respecte acest angajament.

(19) Obligația ca prestarea de servicii de conținut online către abonații aflați temporar în alte state membre decât statul lor membru de reședință să se efectueze la aceeași calitate ca în statul membru de reședință ar putea avea ca rezultat costuri ridicate pentru prestatorii de servicii și, astfel, în ultimă instanță, pentru abonați. Prin urmare, nu este adecvat ca prezentul regulament să impună obligația ca prestatorul unui serviciu de conținut online să ia măsuri pentru a asigura calitatea prestării acestui tip de servicii la o calitate superioară celei disponibile prin intermediul modului de acces online local ales de către un abonat în timp ce se află temporar în alt stat membru. În astfel de cazuri, prestatorul nu este răspunzător în cazul în care calitatea de livrare a serviciului este mai scăzută, ***cu condiția ca pierderea calității să poată fi atribuită în mod clar unor motive obiective, precum performanța slabă a infrastructurii locale a rețelei.*** Cu toate acestea, în cazul în care prestatorul își dă în mod expres acordul să garanteze anumite standarde de calitate pentru livrarea către abonați în timp ce aceștia se află temporar în alte state membre, prestatorul este obligat să respecte acest angajament, ***fără a putea să perceapă vreun cost suplimentar pentru acesta sau să impună abonatului vreo sarcină administrativă suplimentară. Autoritățile competente de supraveghere a pieței ar trebui să monitorizeze periodic pertinenta justificărilor oferite de prestatori pentru o calitate mai slabă a prestațiilor.***

#### **Amendamentul 14**

#### **Propunere de regulament Considerentul 20**

### *Textul propus de Comisie*

(20) Pentru a se asigura că prestatorii de servicii de conținut online respectă obligația de asigurare a portabilității transfrontaliere a serviciilor lor fără să dobândească drepturile relevante în alt stat membru, este necesar să se prevadă că prestatorii de servicii care oferă în mod legal servicii de conținut online portabile în statul membru de reședință au întotdeauna dreptul să ofere aceste servicii respectivilor abonați și atunci când aceștia se află temporar într-un alt stat membru. Acest lucru ar trebui realizat prin stipularea faptului că prestarea, accesarea și utilizarea unor astfel de servicii de conținut online ar trebui considerate a fi efectuate în statul membru de reședință al abonatului.

### *Amendamentul*

(20) Pentru a se asigura că prestatorii de servicii de conținut online respectă obligația de asigurare a portabilității transfrontaliere a serviciilor lor fără să dobândească drepturile relevante în alt stat membru, este necesar să se prevadă că prestatorii de servicii care oferă în mod legal servicii de conținut online portabile în statul membru de reședință au întotdeauna dreptul să ofere aceste servicii respectivilor abonați și atunci când aceștia se află temporar într-un alt stat membru. Acest lucru ar trebui realizat prin stipularea faptului că prestarea, accesarea și utilizarea unor astfel de servicii de conținut online ar trebui considerate a fi efectuate în statul membru de reședință al abonatului.

***Prezentul regulament nu împiedică un prestator să-i ofere abonatului său aflat temporar în alt stat membru un serviciu de conținut online pe care prestatorul îl prestează în mod legal în acel stat membru.***

## **Amendamentul 15**

### **Propunere de regulament Considerentul 21**

#### *Textul propus de Comisie*

(21) În cazul acordării de licențe pentru drepturile de autor și drepturile conexe, aceasta înseamnă că actele relevante de reproducere, de comunicare către public și de punere la dispoziție a operelor și a altor obiecte protejate, precum și actele de extragere sau reutilizare din baze de date protejate prin drepturi sui generis care se produc când serviciul este oferit abonaților atunci când aceștia se află temporar într-un stat membru altul decât statul membru de reședință trebuie considerate a avea loc în statul membru de reședință al abonaților. Ar trebui, prin urmare, să se considere că prestatorii de servicii efectuează aceste acte

#### *Amendamentul*

(21) În cazul acordării de licențe pentru drepturile de autor și drepturile conexe, aceasta înseamnă că actele relevante de reproducere, de comunicare către public și de punere la dispoziție a operelor și a altor obiecte protejate, precum și actele de extragere sau reutilizare din baze de date protejate prin drepturi sui generis care se produc când serviciul este oferit abonaților atunci când aceștia se află temporar într-un stat membru altul decât statul membru de reședință trebuie considerate a avea loc în statul membru de reședință al abonaților. Ar trebui, prin urmare, să se considere că prestatorii de servicii efectuează aceste acte

pe baza autorizațiilor respective din partea titularilor de drepturi în cauză pentru statul membru de reședință al acestor abonați. Ori de câte ori prestatorii de servicii pot efectua acte de comunicare publică sau de reproducere în statul membru al abonatului, pe baza unei autorizații din partea titularilor de drepturi în cauză, un abonat aflat temporar într-un alt stat membru decât statul său membru de reședință ar trebui să aibă posibilitatea de a accesa și utiliza serviciul și, dacă este necesar, să efectueze orice acte de reproducere, precum descărcarea, la care ar avea dreptul în propriul stat membru de reședință. Prestarea de servicii de conținut online de către un prestator de servicii către un abonat aflat temporar într-un alt stat membru decât statul său membru de reședință și utilizarea serviciului de către un astfel de abonat în conformitate cu prezentul regulament nu ar trebui să constituie o încălcare a drepturilor de autor și a drepturilor conexe sau orice alte drepturi corespunzătoare pentru utilizarea conținutului care face parte din serviciu.

pe baza autorizațiilor respective din partea titularilor de drepturi în cauză pentru statul membru de reședință al acestor abonați. Ori de câte ori prestatorii de servicii pot efectua acte de comunicare publică sau de reproducere în statul membru al abonatului, pe baza unei autorizații din partea titularilor de drepturi în cauză, un abonat aflat temporar într-un alt stat membru decât statul său membru de reședință ar trebui să aibă posibilitatea de a accesa și utiliza serviciul și, dacă este necesar, să efectueze orice acte de reproducere, precum descărcarea, la care ar avea dreptul în propriul stat membru de reședință. Prestarea de servicii de conținut online de către un prestator de servicii către un abonat aflat temporar într-un alt stat membru decât statul său membru de reședință și utilizarea serviciului de către un astfel de abonat în conformitate cu prezentul regulament nu ar trebui să constituie o încălcare a drepturilor de autor și a drepturilor conexe sau orice alte drepturi corespunzătoare pentru utilizarea conținutului care face parte din serviciu.

***Dreptul la acces transfrontalier la conținutul digital online necesar în statul membru de reședință este limitat exclusiv la utilizarea în scopuri personale.***

## **Amendamentul 16**

### **Propunere de regulament Considerentul 22**

#### *Textul propus de Comisie*

(22) Prestatorii de servicii nu ar trebui să fie răspunzători pentru încălcarea unei prevederi contractuale care intră în contradicție cu obligația de a permite abonaților să utilizeze serviciul în statul membru în care sunt prezenți temporar. Prin urmare, clauzele din contracte destinate să interzică sau să limiteze portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online ar trebui să fie

#### *Amendamentul*

(22) Prestatorii de servicii nu ar trebui să fie răspunzători pentru încălcarea unei prevederi contractuale care intră în contradicție cu obligația de a permite abonaților să utilizeze serviciul în statul membru în care sunt prezenți temporar. Prin urmare, clauzele din contracte destinate să interzică sau să limiteze portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online ar trebui să fie

neexecutorii.

neexecutorii. ***Prestatorilor de servicii și titularilor de drepturi care sunt relevanți pentru prestarea de servicii de conținut online nu ar trebui să li se permită să eludeze aplicarea prezentului regulament în virtutea alegerii dreptului unei țări nemembre ca drept aplicabil contractelor dintre ei sau contractelor dintre prestatori și abonați.***

## Amendamentul 17

### Propunere de regulament Considerentul 23

#### *Textul propus de Comisie*

(23) Prestatorii de servicii ar trebui să se asigure că abonații lor sunt informați în mod adecvat în ceea ce privește condițiile în care pot beneficia de servicii de conținut online în alte state membre decât statul membru de reședință al abonaților. Regulamentul ***le permite titularilor de drepturi să impună*** ca prestatorul de servicii să utilizeze mijloace eficiente pentru a verifica că serviciul de conținut online este oferit în conformitate cu prezentul regulament. Cu toate acestea, este necesar să se asigure că mijloacele necesare sunt rezonabile și nu depășesc ceea ce este necesar pentru atingerea acestui scop. ***Exemple*** de măsuri tehnice și organizatorice necesare ***pot include prelevarea de mostre de adrese IP, în locul monitorizării constante*** a locației, comunicarea de informații transparente către persoanele fizice cu privire la metodele folosite pentru verificare și la scopurile acesteia, precum și măsuri de securitate adecvate. Având în vedere că pentru verificare ceea ce contează nu este locația, ci statul membru din care abonatul accesează serviciul în cauză, datele de localizare exactă nu ar trebui să fie colectate și prelucrate în acest scop. În mod similar, în cazul în care autentificarea unui abonat este suficientă pentru prestarea

#### *Amendamentul*

(23) Prestatorii de servicii ar trebui să se asigure, ***în măsura în care este posibil***, că abonații lor sunt informați în mod adecvat în ceea ce privește condițiile ***și măsura*** în care pot beneficia de servicii de conținut online în alte state membre decât statul membru de reședință al abonaților. Regulamentul ***impune*** ca prestatorul de servicii să utilizeze mijloace eficiente pentru a verifica că serviciul de conținut online este oferit în conformitate cu prezentul regulament. Cu toate acestea, este necesar să se asigure că mijloacele necesare ***permit prestatorilor de servicii să fie inovatori***, sunt rezonabile, ***neinvazive, respectă drepturile la viață privată*** și nu depășesc ceea ce este necesar pentru atingerea acestui scop. ***Exemplele*** de măsuri tehnice și organizatorice necesare ***ar trebui să se bazeze pe mijloace electronice de identificare în momentul abonării și nu pe monitorizarea constantă*** a locației, ***pe*** comunicarea de informații transparente către persoanele fizice cu privire la metodele folosite pentru verificare și la scopurile acesteia, precum și ***pe*** măsuri de securitate adecvate. Având în vedere că pentru verificare ceea ce contează nu este locația, ci statul membru din care abonatul accesează serviciul în cauză, datele de localizare exactă nu ar trebui să fie

serviciului oferit, identificarea abonatului nu ar trebui să fie obligatorie.

colectate și prelucrate în acest scop. În mod similar, în cazul în care autentificarea unui abonat este suficientă pentru prestarea serviciului oferit, identificarea abonatului nu ar trebui să fie obligatorie. ***Procesul de verificare ar trebui să fie simplu și necumulativ pentru a asigura protecția vieții private și a datelor abonatului, utilizând pe cât posibil informații deja disponibile pentru prestator în mod legal și să utilizeze cele mai simple metode disponibile.***

## Amendamentul 18

### Propunere de regulament Considerentul 23 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(23a) În sensul prezentului regulament, niciun consumator nu va putea declara că își are reședința în mod obișnuit în mai mult de un stat membru.***

## Amendamentul 19

### Propunere de regulament Considerentul 24

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(24) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În consecință, prezentul regulament ar trebui interpretat și aplicat în conformitate cu aceste drepturi și principii, în special dreptul la respectarea vieții private și de familie, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, libertatea de expresie și libertatea de a desfășura o activitate comercială. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată în temeiul prezentului regulament ar trebui să se realizeze cu respectarea drepturile

(24) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În consecință, prezentul regulament ar trebui interpretat și aplicat în conformitate cu aceste drepturi și principii, în special dreptul la respectarea vieții private și de familie, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, libertatea de expresie și libertatea de a desfășura o activitate comercială. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată în temeiul prezentului regulament ar trebui să se realizeze cu respectarea drepturile



fundamentale, inclusiv dreptul la respectarea vieții private și de familie și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, în conformitate cu articolele 7 și 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și trebuie să fie în conformitate cu **Directivele 95/46/CE**<sup>27</sup> și 2002/58/CE<sup>28</sup>. În particular, prestatorii de servicii trebuie să se asigure că orice prelucrare a datelor cu caracter personal în temeiul prezentului regulament este necesară și proporțională având în vedere obiectivul relevant.

---

<sup>27</sup>**Directiva 95/46/CE** a Parlamentului European și a Consiliului din **24 octombrie 1995** privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date **JO L 281, 23.11.1995, p. 31-50**.

<sup>28</sup> Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37), cu modificările aduse de Directivele 2006/24/CE și 2009/136/CE.

fundamentale, inclusiv dreptul la respectarea vieții private și de familie, dreptul la protecția datelor cu caracter personal și **dreptul de proprietate intelectuală**, în conformitate cu articolele 7, 8 și 17 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și trebuie să fie în conformitate cu **Regulamentul (UE) 2016/679**<sup>27</sup> și cu **Directiva 2002/58/CE**<sup>28</sup>. În particular, prestatorii de servicii trebuie să se asigure că orice prelucrare a datelor cu caracter personal în temeiul prezentului regulament este necesară și proporțională având în vedere obiectivul relevant.

---

<sup>27</sup>**Regulamentul (UE) nr. 2016/679** al Parlamentului European și al Consiliului din **27 aprilie 2016** privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și **privind** libera circulație a acestor date și **de abrogare a Directivei 95/46/CE** (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>28</sup> Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37), cu modificările aduse de Directivele 2006/24/CE și 2009/136/CE.

## Amendamentul 20

### Propunere de regulament Considerentul 25

#### *Textul propus de Comisie*

(25) Prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere aplicării normelor în materie de concurență, în special a articolelor 101 și 102 din tratat. Normele prevăzute în prezentul regulament nu ar trebui să fie utilizate pentru a restrânge

#### *Amendamentul*

(25) Prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere aplicării normelor în materie de concurență, în special a articolelor 101 și 102 din tratat. Normele prevăzute în prezentul regulament nu ar trebui să fie utilizate pentru a restrânge

concurența într-un mod care să contravină tratatului.

concurența într-un mod care să contravină tratatului. ***Totodată, prezentul regulament nu ar trebui să se aplice acelor servicii de conținut online pentru care există deja licențe paneuropene în temeiul Directivei 2014/26/UE.***

## Amendamentul 21

### Propunere de regulament Considerentul 26

#### *Textul propus de Comisie*

(26) Contractele pe baza cărora se licențiază conținutul sunt încheiate de obicei pentru o perioadă relativ lungă de timp. În consecință, în scopul de a se asigura că toți consumatorii care își au reședința în Uniune pot beneficia de portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online de pe poziții de egalitate din punctul de vedere al timpului și fără nicio întârziere nejustificată, prezentul regulament ar trebui să se aplice și în cazul contractelor încheiate și drepturilor dobândite înainte de data aplicării sale, în cazul în care acestea sunt relevante pentru portabilitatea transfrontalieră a unui serviciu de conținut online prestat după această dată. Acest lucru este necesar și pentru a asigura condiții de concurență echitabile pentru prestatorii de servicii care își desfășoară activitatea pe piața internă, prin faptul că li se permite prestatorilor care au încheiat contracte cu titularii de drepturi pentru o perioadă îndelungată de timp să le ofere abonaților portabilitatea transfrontalieră, independent de posibilitatea prestatorului de a renegocia astfel de contracte. În plus, această dispoziție ar trebui să asigure faptul că, atunci când iau măsurile necesare pentru portabilitatea transfrontalieră a serviciilor lor, prestatorii de servicii vor fi în măsură să ofere această portabilitate pentru întregul lor conținut online. În fine, dispoziția ar trebui, de asemenea, să permită titularilor de drepturi să nu fie

#### *Amendamentul*

(26) Contractele pe baza cărora se licențiază conținutul sunt încheiate de obicei pentru o perioadă relativ lungă de timp. În consecință, în scopul de a se asigura că toți consumatorii care își au reședința în Uniune pot beneficia de portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online de pe poziții de egalitate din punctul de vedere al timpului și fără nicio întârziere nejustificată, prezentul regulament ar trebui să se aplice și în cazul contractelor încheiate și drepturilor dobândite înainte de data aplicării sale, în cazul în care acestea sunt relevante pentru portabilitatea transfrontalieră a unui serviciu de conținut online prestat după această dată, ***fără a implica costuri suplimentare.*** Acest lucru este necesar și pentru a asigura condiții de concurență echitabile pentru prestatorii de servicii care își desfășoară activitatea pe piața internă, ***în special pentru IMM-uri,*** prin faptul că li se permite prestatorilor care au încheiat contracte cu titularii de drepturi pentru o perioadă îndelungată de timp să le ofere abonaților portabilitatea transfrontalieră, independent de posibilitatea prestatorului de a renegocia astfel de contracte. În plus, această dispoziție ar trebui să asigure faptul că, atunci când iau măsurile necesare pentru portabilitatea transfrontalieră a serviciilor lor, prestatorii de servicii vor fi în măsură să ofere această portabilitate pentru întregul lor conținut online. În fine, dispoziția ar trebui, de asemenea, să

nevoiți să își renegocieze contractele existente de licențiere pentru a permite oferirea de către prestatori a portabilității transfrontaliere a serviciilor.

permiță titularilor de drepturi să nu fie nevoiți să își renegocieze contractele existente de licențiere pentru a permite oferirea de către prestatori a portabilității transfrontaliere a serviciilor.

## Amendamentul 22

### Propunere de regulament Considerentul 29

#### *Textul propus de Comisie*

(29) Deoarece obiectivul prezentului regulament, și anume adaptarea cadrului juridic astfel încât portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online să fie oferită în cadrul Uniunii, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, având în vedere amploarea și efectele sale, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului său. Prin urmare, prezentul regulament nu afectează în mod substanțial modul în care sunt licențiate drepturile și nu obligă titularii de drepturi și prestatorii de servicii să renegocieze contractele. În plus, prezentul regulament nu impune ca prestatorul să ia măsuri pentru a asigura calitatea livrării de servicii de conținut online în afara statului membru de reședință al abonatului. În fine, prezentul regulament nu se aplică pentru prestatorii de servicii care oferă servicii fără plată și care nu verifică statul membru de reședință al abonatului. Prin urmare, acesta nu impune costuri disproporționate,

#### *Amendamentul*

(29) Deoarece obiectivul prezentului regulament, și anume adaptarea cadrului juridic astfel încât portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online să fie oferită în cadrul Uniunii, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, având în vedere amploarea și efectele sale, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului său. Prin urmare, prezentul regulament nu afectează în mod substanțial modul în care sunt licențiate drepturile și nu obligă titularii de drepturi și prestatorii de servicii să renegocieze contractele. În plus, prezentul regulament nu impune ca prestatorul să ia măsuri pentru a asigura calitatea livrării de servicii de conținut online în afara statului membru de reședință al abonatului. În fine, prezentul regulament nu se aplică pentru prestatorii de servicii care oferă servicii fără plată și care nu verifică statul membru de reședință al abonatului. Prin urmare, acesta nu impune costuri disproporționate ***prestatorilor de servicii de conținut online, titularilor de drepturi sau***

*utilizatorilor finali.*

## Amendamentul 23

### Propunere de regulament Articolul 1 – paragraful 1

#### *Textul propus de Comisie*

Prezentul regulament introduce o abordare comună menită să garanteze că abonații la serviciile de conținut online din Uniune pot accesa și utiliza aceste servicii atunci când sunt prezenți temporar pe teritoriul unui stat membru.

#### *Amendamentul*

Prezentul regulament introduce o abordare comună menită să garanteze că abonații la serviciile de conținut online din Uniune pot accesa și utiliza aceste servicii atunci când sunt prezenți temporar pe teritoriul unui *alt* stat membru ***decât statul lor membru de reședință, fără costuri suplimentare, în același mod în care acestea există în statul lor membru de reședință.***

## Amendamentul 24

### Propunere de regulament Articolul 2 – paragraful 1 – litera a

#### *Textul propus de Comisie*

(a) „abonat” înseamnă orice consumator care, pe baza unui contract de prestare a unor servicii de conținut online încheiat cu un prestator, poate accesa și utiliza astfel de servicii în statul membru de reședință;

#### *Amendamentul*

(a) „abonat” înseamnă orice consumator care, pe baza unui contract de prestare a unor servicii de conținut online încheiat cu un prestator, poate accesa și utiliza astfel de servicii în statul membru de reședință ***contra plății unei sume de bani sau fără o astfel de plată, în cazul în care prestatorul de servicii respectiv decide în mod voluntar să respecte cerințele privind verificarea statului membru de reședință.***

## Amendamentul 25

### Propunere de regulament Articolul 2 – paragraful 1 – litera c

#### *Textul propus de Comisie*

(c) „statul membru de reședință” este

#### *Amendamentul*

(c) „statul membru de reședință” este

statul membru în care abonatul își are reședința obișnuită;

statul membru în care abonatul își are reședința obișnuită, ***stabilit și verificat anterior în timpul procesului de abonare;***

## Amendamentul 26

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – litera d

##### *Textul propus de Comisie*

(d) „prezent temporar” înseamnă prezența unui abonat într-un alt stat membru decât statul membru de reședință;

##### *Amendamentul*

(d) „prezent temporar” înseamnă prezența ***nepermanentă a*** unui abonat într-un alt stat membru decât statul membru de reședință, ***indiferent de durata efectivă a acestei prezențe limitate, cu condiția ca statul membru de reședință să fie verificat în conformitate cu articolul 2 alineatul (2);***

## Amendamentul 27

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – litera e – paragraful 2 – punctul 2

##### *Textul propus de Comisie*

(2) fără plata unei sume de bani, cu condiția ca statul membru de reședință al abonatului să fie verificat de către prestator;

##### *Amendamentul*

(2) fără plata unei sume de bani, cu condiția ca statul membru de reședință al abonatului să fie verificat ***efectiv*** de către prestator, ***pe baza unei declarații online a abonatului privind statul său membru de reședință, a reședinței fiscale a abonatului ori pe baza unei cărți de identitate, a unor metode de identificare electronice, în special a identificărilor electronice notificate în temeiul Regulamentului (UE) nr. 910/2014, ori a oricărui alt document online care confirmă reședința abonatului;***

## Amendamentul 28

### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Prestatorul unui serviciu de conținut online are obligația de a permite unui abonat care se află temporar într-un stat membru să acceseze și utilizeze serviciul de conținut online.

*Amendamentul*

(1) Prestatorul unui serviciu de conținut online ***supus plății unei sume de bani sau fără plata unei sume de bani, dar supus unei verificări prealabile și proporționale a statului membru de reședință al abonatului***, are obligația de a permite unui abonat care se află temporar într-un stat membru să acceseze și utilizeze serviciul de conținut online ***pentru care utilizatorul are un abonament legal, fără costuri suplimentare***.

**Amendamentul 29**

**Propunere de regulament  
Articolul 3 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

(3) Prestatorul unui serviciu de conținut online ***informează abonatul în legătură cu*** calitatea ***livrării*** serviciului de conținut online prestat în conformitate cu alineatul (1).

*Amendamentul*

(3) Prestatorul unui serviciu de conținut online ***îi furnizează abonatului informații referitoare la*** calitatea ***prestării*** serviciului de conținut online prestat ***și la posibilele sale limitări***, în conformitate cu alineatul (1), ***înainte de prestarea respectivului serviciu***.

**Amendamentul 30**

**Propunere de regulament  
Articolul 5 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) Orice prevedere contractuală care ***contravine articolului 3 alineatul (1) și articolului 4***, inclusiv cele încheiate între titularii drepturilor de autor și ai drepturilor conexe, deținătorii oricăror alte drepturi relevante pentru utilizarea conținutului din serviciile de conținut online și prestatorii de servicii, precum și cele încheiate între prestatorii de servicii și utilizatori, este neexecutorie.

*Amendamentul*

(1) Orice prevedere contractuală care ***poate avea ca efect împiedicarea aplicării prezentului regulament***, inclusiv cele încheiate între titularii drepturilor de autor și ai drepturilor conexe, deținătorii oricăror alte drepturi relevante pentru utilizarea conținutului din serviciile de conținut online și prestatorii de servicii, precum și cele încheiate între prestatorii de servicii și utilizatori, este neexecutorie.

## Amendamentul 31

### Propunere de regulament

#### Articolul 5 – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

**(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), titularii drepturilor de autor și ai drepturilor conexe sau deținătorii oricăror alte drepturi asupra conținutului serviciilor de conținut online pot solicita ca prestatorul de servicii să utilizeze mijloace eficiente pentru a verifica dacă serviciul de conținut online este prestat în conformitate cu articolul 3 alineatul (1), cu condiția ca mijloacele necesare să fie rezonabile și să nu depășească ceea ce este necesar pentru a-și atinge scopul.**

*Amendamentul*

**eliminat**

## Amendamentul 32

### Propunere de regulament

#### Articolul 6 – paragraful 1

*Textul propus de Comisie*

Prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată în cadrul prezentului regulament, **în special în scopul verificării prevăzute la articolul 5 alineatul (2)**, se va realiza în conformitate cu Directivele 95/46/CE și 2002/58/CE.

*Amendamentul*

Prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată în cadrul prezentului regulament se va realiza în conformitate cu Directivele 95/46/CE și 2002/58/CE.

## Amendamentul 33

### Propunere de regulament

#### Articolul 7 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 7a**

**Principiul neutralității tehnologiei  
Consumatorii au libertatea de a alege  
tipul de dispozitiv sau tehnologie din**

*variantele disponibile pe piață pentru a avea acces la conținutul online și de a trece în mod liber de la unul la altul. Prestarea serviciilor portabile nu ar trebui să fie condiționată de cerințe tehnice suplimentare și se realizează într-un mediu hardware și software neutru și interoperabil din punct de vedere tehnologic.*

## **Amendamentul 34**

### **Propunere de regulament Articolul 7 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 7b**

##### **Evaluarea**

*Cel târziu la trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, Comisia evaluează aplicarea acestuia și transmite un raport în acest sens Parlamentului European și Consiliului.*

*Raportul include o evaluare a utilizării portabilității transfrontaliere și a metodelor de verificare a statului membru de reședință, acordând o atenție deosebită măsurii în care soluțiile create și implementate au un efect pozitiv sau negativ asupra dezvoltării pieței unice digitale și, dacă este necesar, a necesității unei revizuirii. Raportul Comisiei este însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă.*

## **Amendamentul 35**

### **Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 2 – paragraful 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

Acesta se aplică începând cu [data: *șase* luni de la data *publicării*].

Acesta se aplică începând cu [data: *12* luni de la data *publicării sale*], *ceea ce nu*



*împiedică însă prestatorii de servicii să asigure portabilitatea imediat ce pot face acest lucru în conformitate cu prezentul regulament.*

## PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

<b>Titlu</b>	Portabilitatea transfrontalieră a serviciilor de conținut online în cadrul pieței interne
<b>Referințe</b>	COM(2015)0627 – C8-0392/2015 – 2015/0284(COD)
<b>Comisie competentă în fond</b> Data anunțului în plen	JURI 12.5.2016
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	ITRE 25.2.2016
<b>Raportor/Raportoare pentru aviz:</b> Data numirii	Carlos Zorrinho 1.3.2016
<b>Examinare în comisie</b>	4.7.2016
<b>Data adoptării</b>	26.9.2016
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 48 –: 1 0: 0
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, David Borrelli, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, András Gyürk, Hans-Olaf Henkel, Eva Kaili, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Krišjānis Kariņš, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Ernest Maragall, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Dan Nica, Angelika Niebler, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Carolina Punset, Michel Reimon, Paul Rübig, Sergei Stanishev, Neoklis Sylikiotis, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieve Wierinck, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Michał Boni, Soledad Cabezón Ruiz, David Coburn, Cornelia Ernst, Eugen Freund, Françoise Grossetête, Massimiliano Salini, Maria Spyraiki
<b>Membri supleanți (articolul 200 alineatul (2)) prezenți la votul final</b>	Isabella Adinolfi, Andor Deli, Salvatore Domenico Pogliese